

## **Ogólne Warunki Uczestnictwa**

### **§ 1 Warunki ogólne**

1. Organizatorem Turystyki jest Strefa Podróży (działalność gospodarcza prowadzona pod nazwą: Handel i Usługi Joanna Miliszewska, Bełda 10 B, 19-206 Grajewo, NIP 847 155 52 56) posiadające stosowne zezwolenia i znajdujące się w Centralnej Ewidencji Organizatorów Turystyki i Przedsiębiorców Ułatwiających Nabywanie Powiązanych Usług Turystycznych pod numerem 10/2023.
2. Poniższe Warunki Uczestnictwa stanowią integralną część UMOWY udziału w imprezie: Przez podpisanie Umowy Uczestnik potwierdza znajomość Warunków Uczestnictwa i przyjmuje je za obowiązujące.
3. Zawarcie Umowy następuje z chwilą jej podpisania przez Uczestnika oraz przez przedstawiciela biura, z jednoczesną wpłatą uzgodnionej i wymienionej w tej umowie zaliczki nie mniejszej niż 30% ceny imprezy.  
Dopłata do pełnej ceny powinna nastąpić do dnia określonego w Umowie najpóźniej na 30 dni przed rozpoczęciem imprezy. W przypadku podpisywania Umowy na mniej niż 30 dni przed rozpoczęciem imprezy obowiązuje zapłata całości ceny, chyba że w umowie obie strony ustaliły inaczej.
4. Uczestnik oświadcza, że działa w imieniu i z upoważnienia osób, na których rzecz będą świadczone usługi określone umową. Warunki Uczestnictwa są obowiązujące również dla osób towarzyszących reprezentowanych przez Uczestnika, który podpisuje umowę w ich imieniu.
5. Przez Uczestnika rozumie się zarówno Klienta indywidualnego, jak i grupowego.
6. Przez imprezę rozumie się wszystkie usługi turystyczne świadczone przez Strefę Podróży na rzecz uczestnika i osób mu towarzyszących, wymienionych w Umowie lub na załączonej liście uczestników.
7. Strefa Podróży gwarantuje realizację imprezy zgodnie z umową.

### **§ 2 Zmiana świadczeń**

1. Strefa Podróży zastrzega sobie prawo do zmiany warunków umowy, z odwołaniem lub przerwaniem imprezy włącznie z przyczyn od siebie niezależnych takich jak działania siły wyższej, decyzje władz państwowych lub innych instytucji oraz zmiany cen paliw, kursów walut, działania kontrahentów, brak wymaganej liczby uczestników.
2. W przypadku gdy przed rozpoczęciem imprezy Biuro Podróży Wycieczkownia jest zmuszone z przyczyn od siebie niezależnych zmienić istotne warunki umowy z klientem, powinno niezwłocznie o tym fakcie poinformować klienta. W takiej sytuacji klient bez zbędnej zwłoki informuje Strefę Podróży na piśmie, czy:
  - a) przyjmuje proponowaną zmianę umowy,
  - b) odstępuje od umowy i otrzymuje zwrot wszystkich wniesionych świadczeń bez obowiązku zapłaty kary umownej.
3. Brak pisemnej deklaracji ze strony klienta oznacza brak akceptacji nowych warunków umowy.
4. W przypadku odstąpienia od umowy, a także w przypadku odwołania imprezy Strefa Podróży (lub Agent) zobowiązuje się zwrócić Uczestnikowi dokonaną wpłatę w ciągu 14 dni w wysokości nominalnej wraz należnymi odsetkami w przypadku przekroczenia terminu umownego.
5. Strefa Podróży zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy turystycznej grupowej - autokarowej, w przypadku zgłoszenia się mniejszej niż zapisana w umowie danej wycieczki liczby uczestników.  
Wówczas Strefa Podróży zobowiązana jest poinformować o tym fakcie uczestników, nie później niż na:
  - a) 20 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej ponad 6 dni,
  - b) 7 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej 2–6 dni,

- c) 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej trwającej krócej niż 2 dni
6. Dla każdej wycieczki w dokumencie „umowy” jest określone dla jakiej liczby (lub zakresu liczby) osób (uczestników płacących i nie) skalkulowana była cena wycieczki, i jeśli finalnie w wycieczce uczestniczy mniej osób, cena wycieczki może być zmieniona.
7. W umowie określone zostają terminy wpłaty (wpłat) za realizację usługi. W wypadku niewywiązania się z płatności przez Klienta w podanym terminie, Biuro Podróży Wycieczkownia może anulować imprezę, obciążając klienta udokumentowanymi kosztami poniesionymi w celu realizacji danej usługi turystycznej.
8. Strefa Podróży zastrzega sobie prawo podwyższenia ustalonej ceny imprezy, jednocześnie dając Klientowi prawo zmniejszenia tej ceny. Podwyższenie lub zmniejszenie ceny może być zastosowane wyłącznie w wypadku zmian kosztów paliwa, lub innych środków zasilania, zmian wysokości podatków i opłat turystycznych (i podobnych), zmian kursów walut mających znaczenie dla danej imprezy turystycznej.
9. Strefa Podróży zastrzega sobie prawo do jednostronnej nieznaczącej zmiany warunków umowy (zmiana nie może przekroczyć 8 % wartości umowy, zgodnie z art. 46 Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych) i gwarantuje, że poinformuje podróżnego o zmianie w sposób jasny, zrozumiały i widoczny, na trwałym nośniku. Podwyższenie ceny imprezy turystycznej jest możliwe wyłącznie jakobezpośredni skutek zmian kosztów paliwa, lub innych środków zasilania, zmian wysokości podatków i opłat turystycznych (i podobnych), zmian kursów walut mających znaczenie dla danej imprezy turystycznej.
10. Cena ustalona w umowie w okresie 20 dni przed datą wyjazdu nie może być podwyższona.
11. Strefa Podróży odpowiada za prawidłowy, zgodny z programem przebieg imprezy oraz za umówioną jakość usług.
12. Jeżeli z winy Strefa Podróży a nie zostaną zrealizowane określone umową usługi lub ich jakość będzie odbiegała od treści zawartej umowy, Strefa Podróży zobowiązuje się do zorganizowania usług zastępczych lub zwrotu wartości usług niezrealizowanych.
13. Niewykorzystanie przez Uczestnika usług objętych programem z przyczyn leżących po jego stronie, nie stanowi podstawy do obniżenia odpłatności za imprezę lub żądania ekwiwalentu za niewykorzystane świadczenia.
14. W autokarze wyposażonym w toaletę korzystanie z niej odbywa się w sytuacjach awaryjnych. Postoje realizowane są w ciągu dnia co 3-4 godziny. W trakcie przejazdów nocnych w odstępach 4 godzinnych. Na pokładzie autokaru zabrania się spożywania alkoholu oraz palenia papierosów.

### **§ 3 Warunki rezygnacji z imprezy**

1. Rezygnacja z udziału w imprezie może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej. W przypadku nie zgłoszenia się na imprezę Uczestnikowi nie przysługuje zwrot poniesionych opłat.
2. Koszty ponoszone przez Uczestnika w przypadku rezygnacji z przyczyn leżących po jego stronie, będą rozliczane indywidualnie na podstawie udokumentowanych rzeczywiście poniesionych przez Organizatora kosztów związanych z realizacją umowy.
3. Klient może bez zgody organizatora turystyki przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o świadczenie usług turystycznych uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przyjmuje wszystkie z tej umowy obowiązki.
4. Przeniesienie praw i przejęcie obowiązków o których mowa, jest skuteczna wobec organizatora, jeżeli klient zawiadomi go o tym przed rozpoczęciem imprezy w terminie nie późniejszym niż 7 dni przed rozpoczęciem imprezy,
5. Za nieuiszczoną część ceny imprezy oraz koszty poniesione przez organizatora w wyniku zmiany uczestnika imprezy klient i osoba przyjmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.
6. Strefa Podróży może z własnej inicjatywy lub na wniosek Uczestnika odstąpić od naliczania kosztów rezygnacji lub kosztów manipulacyjnych.
7. Od zwracanej zaliczki lub jej części pozostałej po potrąceniu kosztów rezygnacji Uczestnikowi nie przysługują odsetki przy założeniu, że należne klientowi kwoty zostaną zwrócone w terminie 14 dni po dokonaniu rozliczenia kosztów o którym mowa w pkt. 2

#### **§ 4 Warunki odpowiedzialności i reklamacje**

1. Uczestnik zobowiązany jest do przestrzegania regulaminów i innych przepisów obowiązujących w trakcie trwania imprezy, we wszystkich obiektach i środkach transportu.
2. Uczestnik odpowiada za wszelkie szkody wyrządzone przez siebie lub osoby pozostające pod jego opieką opłacając odszkodowanie niezwłocznie po powstaniu szkód, nie później jednak niż w ciągu 14 dni od ich wyrządzenia.
3. Uczestnik nie może sam dokonywać zmian w Umowie.
4. Jeżeli w trakcie trwania imprezy klient stwierdza wadliwe wykonanie umowy, powinien niezwłocznie powiadomić o tym wykonawcę usługi oraz organizatora.
5. Reklamacje dotyczące realizacji umowy należy składać na piśmie u pilota lub w siedzibie Strefy Podróży najpóźniej w terminie 2 lat od daty zakończenia imprezy. Strefa Podróży zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji Uczestnika w ciągu 30 dni od daty jej złożenia.
6. Pilot imprezy ma obowiązek potwierdzić klientowi przyjęcie reklamacji, a w przypadku braku możliwości zadośćuczynienia/rozwiązania problemu na miejscu, przekazania jej niezwłocznie organizatorowi imprezy.
7. Nie mogą być przedmiotem roszczeń okoliczności powodujące niewygodę lub utrudnienia znane Uczestnikowi przed zawarciem Umowy lub wynikające ze zmian programu dopuszczanych przez Warunki Uczestnictwa i Umowę
8. Strefa Podróży nie ponosi odpowiedzialności z tytułu utraty lub uszkodzenia kosztowności, pieniędzy, papierów wartościowych, przedmiotów mających wartość naukową lub artystyczną, jeżeli przedmioty te nie zostaną złożone do depozytu w recepcji ośrodka obsługującego imprezę. Strefa Podróży nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku działania siły wyższej. Przez siłę wyższą rozumie się nadzwyczajne, niezależne od woli Strefy Podróży wydarzenia, takie jak strajki, zamieszki, klęski żywiołowe, akty władzy, akty terroru.
9. Strefa Podróży posiada wymaganą prawem gwarancję ubezpieczeniową o numerze GT686/2023 w Towarzystwie Ubezpieczeń Europa Spółka Akcyjna z siedzibą ul. gen. Władysława Sikorskiego 26, Wrocław. Dysponentem polisy jest Marszałek Województwa Podlaskiego, oraz każdy klient, którego zwrot wpłaconych środków mógłby dotyczyć.
10. W przypadku imprez zagranicznych, wszyscy Uczestnicy obligatoryjnie podlegają ubezpieczeniu NNW i KL.

#### **§ 5 Ochrona danych osobowych**

1. Organizator (Strefa Podróży) jest administratorem danych osobowych Uczestników. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do prawidłowego wykonania umowy o świadczenie usług turystycznych.
2. Niepodanie danych osobowych będzie skutkowało brakiem możliwości wykonania umowy.
3. Strefa Podróży przetwarzać będzie następujące dane osobowe: imię (imiona), nazwisko, data urodzenia, płeć, adres e-mail, numeru telefonu, adres zamieszkania, wzór podpisu. Jeżeli jest to wymagane specyfiką wyjazdu (np. wycieczki poza strefę Schengen) dodatkowymi danymi przetwarzanymi przez Biuro mogą być: miejsce urodzenia, obywatelstwo, wizerunek twarzy, seria i numer dokumentu podróży (paszport lub dowód), organ wydający dokument, data wydania oraz ważności dokumentu.
4. Powierzone dane będą przechowywane/przetwarzane przez biuro nie krócej niż przez okres niezbędny do zrealizowania umowy, wykonania obowiązków sprawozdawczości rachunkowej oraz przedawnienia roszczeń mogących wynikać z umowy (tj. co do zasady do 10 lat od wykonania umowy).
5. Uczestnicy mają prawo dostępu do podanych danych osobowych, ich poprawiania, żądania ich usunięcia, prawo ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu co do przetwarzania danych osobowych i prawo przenoszenia danych. Uczestnikom przysługuje także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeżeli dane są

przetwarzane niezgodnie z wymogami prawnymi. W Polsce jest to Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

6. Strefa Podróży przetwarza dane osobowe w celu wykonania umowy o świadczenie usług turystycznych, świadczenia usług na podstawie umowy oraz zapewnienia niezbędnych rozliczeń w związku z zawartą umową, a także w celu realizacji prawnie uzasadnionego interesu Biura, wskazanego poniżej. Dane osobowe mogą być udostępniane w minimalnym, niezbędnym dla realizacji usług i wymogów prawnych zakresie innym odbiorcom tj.: przewoźnikom, pilotom wycieczek obsługującym dany wyjazd, ubezpieczycielom, dostawcom usług hotelowych, dostawcom usług dodatkowych (np.: parkingi, ) i innym kontrahentom realizującym usługi na rzecz Strefy Podróży na podstawie zawartych umów. Dane osobowe mogą być także udostępnione innym uczestnikom wyjazdu realizowanego w ramach tej samej umowy/dokumentu podróży.

7. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonania Umowy jest art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”).

8. Podstawą przetwarzania danych jest również art. 6 ust. 1 lit. f RODO, tj. prawnie uzasadniony interes Strefy Podróży polegający na zapewnieniu niezbędnych rozliczeń w związku z zawartą umową, dochodzenia roszczeń, badania satysfakcji oraz marketingu bezpośredniego.

9. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z opisem przetwarzania danych osobowych przez ubezpieczyciela (TU Europa),

#### **§ 6 Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszymi Warunkami mają zastosowanie przepisy Ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych, oraz akty wykonawcze do ustawy i kodeksu cywilnego.

2. Ewentualne spory powstałe w związku z wykonaniem umowy, strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia, przez właściwy sąd powszechny (właściwy dla siedziby Klienta)

3. Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (rozporządzenie w sprawie ODR w sporach konsumenckich) (Dz.Urz. UE L 165 z 18.06.2013, str. 1) informujemy, iż pod adresem <http://ec.europa.eu/consumers/odr> dostępna jest platforma internetowego systemu rozstrzygania sporów pomiędzy konsumentami i przedsiębiorcami na szczeblu unijnym (platforma ODR). Stosownie do ustawy z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz.U. poz. 1823) informujemy, że za obopólną zgodą, wszelkie spory w związku z wykonaniem umowy mogą być rozstrzygane w drodze pozasądowych metod rozwiązywania sporów

---

#### **STREFA PODRÓŻY**

strefapodrozy.com

Handel i Usługi Joanna Miliszewska

Bęlda 10 B

19-206 Rajgród

NIP 847 155 52 56

strefapodrozy.grajewo@gmail.com